

Balance Sheet 資產負債表

At 31st December 2003 (Expressed in thousands of Hong Kong dollars) 於二零零三年十二月三十一日 (以港幣千元單位列示)

		Note 附註	2003	2002
				restated (重報)
				restated (重報)
Non-current assets	非流動資產			
Fixed assets	固定資產	13	16,936	12,582
Interest in subsidiaries	附屬公司權益	16	251,620	111,064
Investment in associate	聯營公司投資	17	1,248	–
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	19	62,104	78,000
Deferred tax assets	遞延所得稅資產	27(b)	–	35
			331,908	201,681
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	20	61,589	51,296
Trade and other receivables	應收賬款及其他應收款	21	63,188	111,325
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	19	–	4,000
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	22	158,083	207,040
			282,860	373,661
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款	23	86,742	92,588
Bank loans and overdrafts	銀行貸款及透支	24	36,524	222
Current taxation	本期所得稅	27(a)	5,904	7,120
			129,170	99,930
Net current assets	流動資產淨值		153,690	273,731
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		485,598	475,412
Non-current liabilities	非流動負債			
Bank loans	銀行貸款	24	–	33,054
Defined benefit retirement plan	界定利益退休計劃	25(a)	4,505	–
Deferred tax liabilities	遞延所得稅負債	27(b)	11	–
Net assets	資產淨值		481,082	442,358
Capital and reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	28	51,235	50,574
Reserves	儲備	29	429,847	391,784
			481,082	442,358

Approved and authorised for issue by the board of directors on 7 April 2004. 董事會於二零零四年四月七日核准並許可發出。

Chul Hong Min 閔詰泓
Director 董事

Young M. Lee 李泳模
Director 董事

The notes on pages 57 to 109 form part of these financial statements.

第 57 頁至 109 頁的附註屬本財務報表的一部份。